

ПАМ'ЯТАЙМО МНУЛЕ
200-річчя
НЕЗАЛЕЖНОСТІ ЗСА
100-річчя
АМЕРИКАНСЬКОЇ УКРАЇНИ
— ВУДУМО МАБУТНЄ

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07303
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
(201) 227-4125
З Нью-Йорку: (201) 451-2200
З Нью-Йорку: (201) 227-5250
(201) 227-5251

РІК LXXXIII. Ч. 180. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 24-го ВЕРЕСНЯ 1976 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK. FRIDAY, SEPTEMBER 24, 1976 No. 180. VOL. LXXXIII

ПАТРІАРХ ЙОСИФ ВІДВІДУЄ УКРАЇНСЬКІ ГРОМАДИ В ЗСА І КАНАДІ



Патріарх Йосиф біля могили покійного президента Кеннеді. Як уже інформовано Патріарх Йосиф після своєї історичної зустрічі з президентом Фордом в Білому Домі в суботу, 18-го вересня відвідав Арлінгтонський цвинтар та в особистій компанії Івана Прашка і Василя Лостена відправив Панахиду на могилі с. н. президента Джона Ф. Кеннеді, що й утримався на цій фотознімку.

(Світлина д-р Якимир Оршикевич)

Філадельфія (О. Л-ий). — З нагоди свого походу в ЗСА Блаженніший Патріарх Йосиф запланував відвідати ряд українських осередків на території ЗСА і Канади на протязі приблизно одного місяця.

Блаженніший Патріарх в понеділок 20-го вересня повернувся до Філадельфії, де в домі д-ра Роми і д-ра Мирослава Наврського, голови Крайової Управи Т-ва за Патріархальний Устрій Української Помісної Католицької Церкви в ЗСА, прийняв на авіації ряд представників організацій та приватних осіб.

У віторок, 21-го вересня, в день свята Різдва Пресвятої Богородиці за старим календарем, Патріарх в присутності біля 1,000 вірних відслужив в асесті Владика Івана Прашка з Австралії, о. крил. Ярослава Шуста, о. крил. Маріяна Вутицького з Чикаго, о. Л. Лубинського і о. д-ра І. Дадка польову Архирейську Службу Богу о 8 год. вечора на просторій площі у Факс Чейсі, яку традиційно українська католицька парафія ім. Архистратига Михаїла під проводом настоятеля о. Лева Лубинського задатувала на закуп під будову своєї церкви. У цій Богослужбі взяли участь також священники православного віросповідання декан о. митрат Степан Біляк та о. протоієрей Михайло Борисенко, як теж обидва філадельфійські студенти богослов'я у Римі, Михайло Петрович та Андрій Онуферко. До Служби Божої співав хор парафії св. Михаїла під орудою Юлія Фалькона. Після сугубої та службової порядку сповняли колишні воїни Української Дивізії.

Після Служби Божої ввечері того дня Блаженніший Патріарх у товаристві Владика Івана Прашка та Василя Лостена відбув зустріч із чиним Сестер Василіанок у їхніх приміщеннях на Факс Чейсі.

У середу 22-го вересня, о 6-й годині вечора Патріарх Йосиф в асесті Владика Василя Лостена та духовенства відслужив Архирейську Службу Богу в церкві Христа Царя (парафія о. радника Василя Головинського), а після закінчення на стор. 1-4-й

сідняк Йосип Лисогір дав короткий огляд турбот УН-Союзу про своїх сеньйорів, що включає також придбання Союзівки, на якій є приміщення для потребуючих старших віком членів. Під цю пору постійними гостями Союзівки є дві старші пані, які платять за приміщення, а також 180 доларів місячно. За таку ціну УНСоюз дає приміщення на Союзівці для потребуючих старших віком своїх членів в часі від 1-го жовтня до 31-го грудня кожного року.

Під час дискусії найбільше уваги віддано справі будови домі для старших віком членів УНСоюзу. Узгоджено, що будова такого дому могла б початися, якщо було б наперед зголошено 150 кандидатів на постійний побут в такому домі. Народи продовжують.

Пасаде, Каліфорнія. — Американські космічні науковці повідомили в середу, 22-го вересня, що робот космічного корабля "Вікінг II", який осів на Марсі ще 3-го вересня, виявив, що північний полюс тієї планети покритий льодом, що може бу-

ти вказівником, що на Марсі колись могло існувати примитивне мікрокопічне життя. Найновіший дослід "Вікінга II" вказав, що лід на північному полюсі — це замерзла вода, а не замерзлий двоокис вуглецю, як це раніше думали.

АП АБН і виборчий блок в ЗСА відбули наради

Нью-Йорк (АВВ). — В суботу, 18-го вересня, відбулося тут в приміщенні Організації Українського Визвольного Фронту осіннє засідання Управи Американських Приятелів АБН. Перелік по засіданні ряд членів висловлювали своє призначення СУВФ за придбання новішого, більшого і в дещо кращій секції будинку та за гарне влаштування в ній кімнат, призначених на різні громадські й культурні цілі. На засіданні відбуло рекордне число делегатів від таких національно-релігійних організацій: білоруських, болгарських, косацьких, кубинських, латвійських, литовських, мадярських, німецьких, румунських, тюркських, хорватських і українських. Прибули представники клітин АП АБН з Вашингтону, Чикаго, Клівленду і Фініксу (Арizona).

Засідання відкрив голова

Окринний Комітет Відділу УНСоюзу у Філадельфії інформувало, що цієї неділі, 26 вересня, на площі УНДому в Трентоні при 7 Джеремієвено відбудеться День Українського Народного Союзу з великою і багатою програмою та участю представників Головного Уряду. В програмі, яка розпочнеться о 1:30 по полудні між іншим, передбачено: відкриття — М. Голіно, голова Комітету; футбольні змагання — Філадельфія-Трентон за чашу УНС; виступ вокаль-

но-танцювальної групи "Солістка" під керівництвом Марусі Штинь і Орисі Гавко; слово привіту д-ра Івана Скальчука, головного контролера УНС; забава при звуках оркестри Олександрівського; виграти тощо. У випадку непогоди програма Дня відбудеться в залі УНДому. Організатори сподіваються, що у цій союзовій імпрезі візьмуть участь не тільки урядовці і члени УНС, але також широка українська громада з Філадельфії, Трентону й сусідніх місцевостей.

Цієї неділі Філадельфійська Округа матиме в Трентоні День УНС

Вашингтон. — У середу, 22 вересня, президент Джеральд Форд підписав законопроект, який на наступний бюджетний рік розпіділяє 1-го жовтня ц.р., буде на 12-бильйонів більший від бюджету на поточний рік. Гратулюючи Конгресові за схвалення такої суми, яка забезпечить мілітарну потугу ЗСА, президент Форд все одно натякнув, що волів би, щоб законопроект також призначував один бильйон доларів на негайну розбудову нового бомбовика типу В-1, а не відкладав цю справу аж до початку лютного наступного року. Законодавці вважали, що справа нового бомбовика повинна бути вирішена швидко після президентських виборів.

Закінчення на стор. 1-4-й

КОНГРЕС СХВАЛИВ, ПРЕЗИДЕНТ ПІДПИСАВ ЗАКОН: 104 БІЛЬЙОНІВ ДОЛАРІВ НА ОБОРОННІ ЦІЛІ ЗСА

Вашингтон. — У середу, 22 вересня, президент Джеральд Форд підписав законопроект, який на наступний бюджетний рік розпіділяє 1-го жовтня ц.р., буде на 12-бильйонів більший від бюджету на поточний рік. Гратулюючи Конгресові за схвалення такої суми, яка забезпечить мілітарну потугу ЗСА, президент Форд все одно натякнув, що волів би, щоб законопроект також призначував один бильйон доларів на негайну розбудову нового бомбовика типу В-1, а не відкладав цю справу аж до початку лютного наступного року. Законодавці вважали, що справа нового бомбовика повинна бути вирішена швидко після президентських виборів.

Законодавча комісія не вимагає засуду Шорра

Вашингтон. — Комісія Палати Репрезентантів для справ етики в середу, 22-го вересня, рішила, що не старатиметься притягнути до судової відповідальності, ані обвинувачувати за зневагу Конгресу телевізійного коментатора Деніела Шорра, який в лютному цього року передав ньюйоркській газеті "Вільдж Вейс" таємний звіт однієї комісії Палати Репрезентантів про скриті діяльність розвід-

Лід на Марсі вказує на можливість існування життя

Пасаде, Каліфорнія. — Американські космічні науковці повідомили в середу, 22-го вересня, що робот космічного корабля "Вікінг II", який осів на Марсі ще 3-го вересня, виявив, що північний полюс тієї планети покритий льодом, що може бу-

ти вказівником, що на Марсі колись могло існувати примитивне мікрокопічне життя. Найновіший дослід "Вікінга II" вказав, що лід на північному полюсі — це замерзла вода, а не замерзлий двоокис вуглецю, як це раніше думали.

АП АБН і виборчий блок в ЗСА відбули наради

Нью-Йорк (АВВ). — В суботу, 18-го вересня, відбулося тут в приміщенні Організації Українського Визвольного Фронту осіннє засідання Управи Американських Приятелів АБН. Перелік по засіданні ряд членів висловлювали своє призначення СУВФ за придбання новішого, більшого і в дещо кращій секції будинку та за гарне влаштування в ній кімнат, призначених на різні громадські й культурні цілі. На засіданні відбуло рекордне число делегатів від таких національно-релігійних організацій: білоруських, болгарських, косацьких, кубинських, латвійських, литовських, мадярських, німецьких, румунських, тюркських, хорватських і українських. Прибули представники клітин АП АБН з Вашингтону, Чикаго, Клівленду і Фініксу (Арizona).

Засідання відкрив голова

Окринний Комітет Відділу УНСоюзу у Філадельфії інформувало, що цієї неділі, 26 вересня, на площі УНДому в Трентоні при 7 Джеремієвено відбудеться День Українського Народного Союзу з великою і багатою програмою та участю представників Головного Уряду. В програмі, яка розпочнеться о 1:30 по полудні між іншим, передбачено: відкриття — М. Голіно, голова Комітету; футбольні змагання — Філадельфія-Трентон за чашу УНС; виступ вокаль-

но-танцювальної групи "Солістка" під керівництвом Марусі Штинь і Орисі Гавко; слово привіту д-ра Івана Скальчука, головного контролера УНС; забава при звуках оркестри Олександрівського; виграти тощо. У випадку непогоди програма Дня відбудеться в залі УНДому. Організатори сподіваються, що у цій союзовій імпрезі візьмуть участь не тільки урядовці і члени УНС, але також широка українська громада з Філадельфії, Трентону й сусідніх місцевостей.

Закінчення на стор. 1-4-й

В ТОРОНТОНСЬКОМУ УНІВЕРСИТЕТІ ВЛАШТОВАНО ВИСТАВКУ ДИСИДЕНТІВ ССРС

Торонто (С. І.) У вестибюлі великого модерного будинку Дослідної Бібліотеки ім. Дж. Робертса Торонтського університету від 10-го вересня до 10-го листопада ц.р. відбувається "Виставка дисидентів ССРС і Східної Європи". Виставлено дисидентські публікації (перевиди) України, Росії, Чехословаччини, Польщі, Югославії, Литви, Латвії, Естонії (подасмо за чергою по кількості виставлених матеріалів). Найбільше місця, як бачимо, присвячено дисидентам України. В трьох габлятах на всіх дванадцять виставлено мапу України із зазначенням міст, де відбувалися судилища дисидентів, кільканадцять їх портретів і публікацій в українській і чужих мовах. Більшість книг, що творилися в Україні, виключено понад 30 творів представників українського руху опору: Мороза, Симоненка, Сверстюка, Чорновола та інших, включаючи також вичерпні інформації про їх долю. Матеріал підібраний дуже старанно і прозраджує, що його підібрали українці, певно працівники бібліотеки, яких є доволі багато на різних постах і які беруть участь в громадському житті.

Щоб зрозуміти значення виставки, треба знати атмосферу середовища. Виставка відбувається саме в тому часі, коли починаються виклади на університеті і її мають змогу оглянути студенти в часі, коли ще не є навантажені зайнятими. Виставка міститься у вестибюлі бібліотеки, куди приходять всі, хто користується нею. Не без значення і те, що серед студентської молоді, а то і професури, в найширшому цього слова розумінні активно діють інфільтровані ззовні ліній групи, як марксистські, троцькістські, сталіністські, маючі та групи т.зв. третього світу, теж під впливом ліній. Для доповнення атмосфери треба зазначити, що місцевий студентський часопис (виходить два рази на тиждень), який є під контролем торонтської студентської централі, є дуже вражливий на всі дійсні і уявні людські кривди, ніколи не згадує ламання людських прав в ССРС і державах Варшавського пaktu.

Електричний струм з України через Карпати в Угорщину

Москва. — Україна, яка була і є досі "житницею Європи", постачатиме тепер і електричну енергію через потужну лінію — Вінниця, Львів, Альбертштадт — в Угорщину. Під час московської газети "Известия" з 18-го вересня. Цей енергетичний "міст через Карпати" має довжину — 840 кілометрів, струм ітиме під височеною напругою — 750 кіловольт, і щойно в Альбертштадті (містечко біля Будапешту) напруга знизиться на 400 кіловольт. Лінія має офіційну назву ЛЕП-750 і має стати в експлуатацію в жовтні 1978 року. Вона постачатиме в Угорщину вдвічі більше електрики, як країна дістала досі. Це початок "генеральної схеми перспективного розвитку Об'єднаних енергосистем країн — членів СЕВ", інтеграції, як було передбачено на недавній XXX сесіїю Совєта (Ради) Економічної Взаємодопомоги, а в плані є продовження лінії в Чехословаччину, Східну Німеччину і Польщу, щоб у 1980 році доповнити поставку української енергії в країні СЕВ становили 6,4 мільярда кіловат — годин.

При будові такої унікальної, як найвищої потужності, лінії виникнуть складні проблеми, — каже інж. В. Андрієнко, який керує спорудженням ЛЕП у найважливішій "епіцентрі" подій — на підстанції Західноукраїнської у ста кілометрах від Львова. Потрібно, наприклад, ставити все і багатотонне і багатометрове, щоб захистити все живе від можливого впливу потужного електричного поля, яке не ухилимо витвориться вздовж дротів, — тож портали, що тримають на собі дріт-провідники, кожний важить 45 тонн і є 50 метрів заввишки, — тобто висотою 16-поверхового будинку. Труднощі чекають і в Карпатах, де треба буде поставити 700 опор, з того половина в самих горах.

Аргентинці подивляються любов і пошану в українській родині

Буенос-Айрес, Аргентина (М. Ф.). — У місцевому журналі "Кларін" була надрукована в серпні цікава стаття про любов та пошану в українській родині в провінції Міссіонес. Стаття подає, що родина — Михайло Головатий і його дружина Катерина Сенюк, діти українських піонерів в Міссіонес, дочекалися справляти 50-річчя свого вінчання в крузі не більше ніж менше, а 15 своїх і синів і дочок, 27 внуків і 15 дітей Михайла і Катерини жили і залишилися ввесь час у цій самій малій місцевості, в Пікада Міснераль Лопез (Міссіонес). Зате їх 15 дітей в більшості зрозійшли далеко від рідного гнізда.

Тепер заходом сина Михайла і Катерини, Антона Головатого, який вже 20 років живе у Сан-Франсіско (ЗСА), і є свангельським пастором та директором радіоиспівальні "Голос Призачч", авдіції, яку можна почути в різних країнах, а головне в Латинській Америці, та його сестри Софії Ра-

З УКРАЇНИ ВІВЕЗЕНО НА ЗАХІД МОЩІ УСС-ів



Так виглядають тепер поруйновані могили Українських Січових Стрільців в Тарнополі

Балтимор (УІС "Смолооскп"). — З України вивезено на Захід нелегальним способом кості воїнів УІА або УСС зі зруйнованого союзовими властями цвинтаря в західно-українському місті Тарнополі.

Ще в 1919 році на Тарнопільському цвинтарі похоронено були сотні українських стрільців, які боролися проти польської окупації Західної України і які служили в українських військових формаціях УСС і УГА. Серед похоронених були теж стрільці, які померли на фронті. В тій самій частині цвинтаря похоронено в спільній могилі також 640 українських політичних в'язнів, яких розстріляли більшовики в червні 1941 року. Ця правдоподібно спільна могила була знищена ще раніше і її не можна на цвинтарі віднайти.

Над цвинтарем стрілецькою частиною височить великий пам'ятник обеліск, з вирізьбленим хрестом і частинно знищеним написом. На пам'ятнику залишилися ще такі слова:

ТУ СІП.
ПОГИБЛИ 1919 РОКУ
НАЗВІСЯ ІЗНАСМ
О МОЛІ... ІПРОСІМ
І БЛАГАСМ.

Нищення стрілецьких могил і розбивання хрестів почалося в травні 1976 року у варварський спосіб: хрести розбивали на куски і кругом розкидували, розкопували могили, в деяких місцях було видно людські кості, які виставили з напіврозкопаних гробівців, в деяких місцях вони були засипані сміттям.

Коли вістка про це совєтське варварство дісталася на Захід, "Смолооскп" рішив перевезти за кордон хоч кілька стрілецьких кісток і фотографувати це місце, щоб в такий спосіб задокументувати перед цілим світом злочин і варварство совєтської влади в Україні. (Закінчення на стор. 4-й)

ЖИТТЯ УКРАЇНЦІВ В ЮГОСЛАВІ

Подар Володимир Кайда
Новий часопис "Творчості" у Новім Саді

Під кінець січня ц.р. появилася один часопис в Югославії: "Творчості". Видас його "Дружество" за руски язык и литературу" — Новий Сад. Головний і відповідальний редактор — Юрій Варга.

Вже довгий час відчувалася потреба видання такого фахового часопису, а особливо після заснування згаданого товариства в 1970 році. Ціль і задача товариства: плекати, вивчати і розвивати цей наш український діалект в Югославії між русинами, поселенцями з Прикарпаття і Карпатської України ще з 1745 року. Але одна частина (урядова) інтелігенції пішла задалеко, бо хоче зробити з діалекту окрему "руську літературну бешеду".

Товариство потребувало багато часу, щоб якось сконсолідуватися і аж у

двох останніх роках зробило великий поступ у праці. Оформлено кілька лекцій: 1) лінгвістичну, 2) літературну, 3) за вивчення і плекання мови в школі, 4) за лекторів і перекладачів, 5) за науково-дослідну і видавничу діяльність, 6) за вигбирування та опрацювання скарбів матеріальної і духовної культури.

Товариство має конкретний план на п'ятиріччя 1976-1980 і готує до друку кілька творів, а зокрема: Православ, словник русько-сербсько-хорватський, фонд руських слів, історію літератури, синтаксис руської мови, бібліографію та працю над термінологічними проблемами.

Першим результатом такої сконсолідованої праці і було видання власного часопису, який буде появлятися раз на рік. Співпрацівниками цього часопису є (Закінчення на стор. 4-й)

КОНСТИТУЦІЙНІ...

(Закінчення зі стор. 2-ої)

юлося заходи, щоб укорочувати особисті права людини, а не їх поширювати. Дуже поширено права КГБ і міліції арештувати і підтримувати без "суду". КГБ, хоч не діє так драстично, як було, розбудувало широко розгалужену мережу підсобних органів, що під різними іменами, як "комітети народної контролю", "добровільна сторожа" і т. п. держать повну контроль над кожним одиноким. Поінформовані твердять, що влітку в біля 9 мільйонів добре атренованих "ангелів хоронителів", що контролюють цілі кошти "сподівані радні життя", підосереджують людині в являється кожного, хто відважиться користуватися "громадянськими правами", забезпеченням "надемонстративною" нині діючою конституцією.

Вищенаведені головні перешкоди спричиняються до того, що старіша випробувана сталінська конституція буде ще довго "опромінювати" "радніе" життя радянського громадянина, а комітет для переробки конституції як пережив Микиту Хрущова, переживає і Леоніда Брежнєва, а може і того, що буде його наступником. Наразі нема вигляду, щоб володарі Кремля мали можливість "поправити" що у тому архиві заборжності, що його так геніально зредатовано за еказівками Сталіна.

Питання тільки, як довго може здержатися державна система, сперта на знестуванні всякої правосудності? Дотеперішній досвід людства вчить, що не дуже довго.

ПРО НОВІ ВИДАННЯ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

Доки не згине сила зла, ворожа,
Стоять — живим і мертвим — на сторожі!
Вони стоять на гатах,
як орли,
Доки не скажуть:
„Україно,
Ми перемогли!“

Автор старався служити своїй поетичній Музі:

Голос Вічності
говорить в мені:
„Не спийайся, теорію!
У майбутнє мого говори,
Бо прийдуть невідомі
ще дні,

ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ“

На цьому місці друкуємо імена тих ВІП. Громадян, що не ділаючи свою добровільну доплату до передплата та свою пожертву на фонд „Свободи“ та її видання: англо-мове „Українського Тижневика“ і дитячого журналу „Веселка“, і потім друкуємо з подякою вистоту одержаної суми.

ЛИСТА, Ч. 12.

Джанс Дел, Асторія	\$ 10.00	А. Гула,	Річмонд Спрінг	2.50
П. Дорож, Торонто	10.00	В. Іванець, Едмонтон	2.50	
В. Кос, Сіетл	10.00	К. Котвич, Торонто	2.50	
С. Кузьма, Саскатун	10.00	З. Осінчук, Форт Вейн	2.50	
М. Кулинич, Норанда	10.00	М. Романішин, Мейфілд	2.50	
В. Сабат, Торонто	10.00	С. Феодорович,		
Л. Трачек, Ферчайлд	10.00	Наягара Фоллс	2.50	
В. Флонт, Востон	10.00	І. Вуллат, Йонкерс	2.20	
І. Думич, Вест Лейк	7.20	Д. Вирста, Рочестер	2.20	
Л. І. Г. Сисен, Вруклін	6.80	Ф. Струпаж, Велленд	2.20	
А. Вучай, Монтебелло	6.00	С. Степанов, Торонто	2.20	
М. Кончак, Гемпгрем	5.80	В. Альбоний, Монреаль	2.20	
М. Вартошук, Сиракуз	5.00	І. Андрушин, Монреаль	2.00	
О. М. Верко, Етбюрок	5.00	Т. Варашук, Гартфорд	2.00	
Д-р Р. М. Воднар,		К. Василькевич, Герман	2.00	
Кінгстон	5.00	А. Вацлавський,		
І. Вудманок, Едмонтон	5.00	Форест Гіллс	2.00	
І. Вілтик, Фінкс	5.00	А. Гладілович,		
Н. Волошин, Вальмор	5.00	Монреаль	2.00	
І. Гомонко, Монреаль	5.00	М. Губач, Чикаго	2.00	
Мгр. Я. Давчик, Вруклін	5.00	П. Данец, Торонто	2.00	
В. С. Добушак, Спрінгфілд	5.00	М. Іванюк,		
В. Долок, Асторія	5.00	Форт Лаудердейл	2.00	
Списокська Консисторія,		О. Захарів, Оук Парк	2.00	
Вінніпег	5.00	І. Зелем, Ватерфорд	2.00	
З. Жовнірчук, Стивсвілл	5.00	І. Зубаль, Вальгінфорд	2.00	
Д. Зелем, Ріверно	5.00	П. Каплан, Вальмор	2.00	
С. Климович, Едмонтон	5.00	Н. Криса, Нью Йорк	2.00	
І. Кляса українознавства		Г. Кузів, Вайнотте	2.00	
ім. Митр. Шептицького,		А. Левонович, Колумбус	2.00	
Монреаль	5.00	В. Матковський, Чикаго	2.00	
В. Коваль, Вруклін	5.00	С. Нечипорук, Чикаго	2.00	
Г. Котляр, Кліфтон	5.00	І. Павлович, Монреаль	2.00	
Н. Кулас, Клівленд	5.00	І. Пахолок, Бурлінгем	2.00	
П. Лулук, Тонідо	5.00	І. Пиртко, Філадельфія	2.00	
В. Луцька, Вігін	5.00	М. Салдан, Нью Йорк	2.00	
Н. Мацуський, Дірборн	5.00	А. Свірка, Елестон	2.00	
Д-р М. М. Небелюк,		П. Слободян, Кларк	2.00	
Саскатун	5.00	О. М. Тиховицький,		
О. Рєва, Мільвок	5.00	Інок. А. Анджелес	2.00	
Д-р М. З. Снігурович,		М. Шевчук, Ст. Пітерсбург	2.00	
Мк. Кичан, Лт. Джолія	5.00	І. Яринок, Медисон Гайтс	2.00	
Інж. Е. С. Струмінський,		М. Федор, Флемінгтон	1.50	
Монреаль	5.00	Ф. Данило, Вовфало	1.40	
Ф. Чолов, Вайлленд	5.00	П. Василів, Чикаго	1.00	
І. Волевиський, Едмонтон	3.00	Лж. С. Гончарів, Портленд	1.00	
С. Гула, Торонто	3.00	Т. Давидович, Монреаль	1.00	
М. Коваль, Воррен	3.00	М. Дербуш, Мінеаполіс	1.00	
В. Кушнір, Воррен	3.00	М. Захорчак, Едмонтон	1.00	
М. Левачівський, Маймі Віч	3.00	Едистон	1.00	
М. Негела, Крам Сін	3.00	А. Кавшан, Філадельфія	1.00	
І. Пандук, Сиракуз	3.00	В. Кіпбіла, Торонто	1.00	
Л. Полічка, Дулот	3.00	В. Мазурок, Аластон	1.00	
Д. Попадичев, Іслінгтон	3.00	Г. Мірчук, Сіетл	1.00	
О. Романовська, Мінеаполіс	3.00	М. Москаль, Філадельфія	1.00	
М. Макобев, Фенікс	2.75	Д. Слободян, Філадельфія	1.00	
		В. Чубата, Філадельфія	1.00	

КОМІТЕТ ОБ'ЄДНАНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ, ВІДДІЛ УКРАЇНСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО РІЧЧЯ В НЬО-ЙОРКУ

запрошують всіх представників членських організацій і мистецьких одиниць в Нью-Йорку та відпочиваючих студентів стейт Нью-Йорк, Коннектикут, Ровд Айленд і інших — прибути

в четвер, 30-го вересня 1976 р.

о год. 7-й веч.

до УНДОМУ

при 2-й Авеню в НЬО-ЙОРКУ

на

ШИРОКУ НАРАДУ

ДЛЯ ОБГОВОРЕННЯ ДЕТАЛІВ

Всенародної Маніфестації

заплановану на неділю, 17-го жовтня 1976 р.

по 5-й Авеню в Нью-Йорку.

Якщо хочемо, щоб ця маніфестація, в рамках відзначення роковин Американської Революції та Українського Поселення в ЗСА, стала гідним виявом нашої приналежності до цієї метрополії світу, мусимо якнайчисленніше включитися в підготовку.

СТАНІЦЯ ПЛАСТ та ОСЕРЕДОК СУМА в ДЖЕРСІ СІТІ, Н. Дж.

— влаштовують —

ТРАДИЦІЙНУ ОСІННЮ ЗАБАВУ

Субота, 2-го жовтня 1976 р., год. 9-та веч.

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ДІМ, 90 Fleet St., JERSEY CITY, N.J.

Грав оркестра ДОМІНО Вступ: \$4.00 — дорослі, \$2.00 — молодь

Нагадай, бандуро, співами...

(У 20-ліття Капелі Бандуристок СУМА ім. гетьмана П. Орлика в Детройті)

В повені святкування та відзначення може легко загубитися 20-ліття все молоді Капелі Бандуристок СУМА ім. гетьмана П. Орлика в Детройті, широко відомої в Америці й Канаді із своїх концертів, участі в загальнонаціональних святкуваннях, із своїх виступів на різного роду фестивалях. А за 20 років тих концертів немало прибувалося, різних виступів прибувалося з кожним роком, збагачуючи альбом хроніку капелі новими віршиками прихильників, похвальних, а то й ентузіастичних рецензій, пера своїх і чужих захоплених слухачів чарівним співом унікальної мистецької молодечої одиниці — Капелі Бандуристок СУМА з Детройту.

Вже в 1959 році, на третьому році свого існування, Капеля брала участь у міжнародному студентському фестивалі в столиці стейт Мічиген Ленсінг, в якому виступили мистецькі ансамблі студентів 30 різних національностей з усіх Америки, з європейських країн, з Африки й Азії.

Рецензент цього фестивалю так говорить про Капелю: „...численний склад Капелі, що заперезувалася як солідна мистецька одиниця, заімпонував публіці. Коли завіса відслонилася, публіка привітала наших молодих мистців широким оплеском. Чудові барвисті національні строї дівчат, що доповнювалися таким незвичайним компонентом як бандури в руках співачок у першому ряді, робили гарне враження“.

А про виконання програми він пише так: „Ладіно, з чуттям міри тону, співав молодечий дівочий хор під акомпаньямент бандур. На залі тиша. Так і здавалося, що в ту мить кожний присутній каже собі — так ось вона — Україна! Барвиста й співуча, багата й мугутна, вільнолюбна й чарівна“.

(Свобода, 4 червня 1959 рік).

Звичайно, важко бути про роком у своїй країні, то й не легко мистецькій одиниці мати успіх у своєму місті. Але Капеля мала неабиякий успіх, влаштувавши свій концерт у Детройті 10-го квітня 1960 р., випродавши до останнього місця залу. Концерт пройшов з повним успіхом, а захопленню публіки не було меж.

Рецензент у „Свободі“ з 4-го травня 1960 р. так пише про цей концерт: „Програма концерту складалася з двох десятків нових пісень, що своєю тематикою вичерпують широкі склади людських почувань. Наша громада мала це раз нагоду пережити — це поважна мистецька одиниця. Пісні підшували настрій публіки. Ціла програма пройшла з великим успіхом серед рясних і спонтанних оплесків захопленої аудиторії. Та цей концерт бандуристок, про який тут мова, мав ще одну особливість. На ньому виступала з промовою Маруся Бек, голова міської ради Детройту. Її виступ ще раз замаркував, що втримання цього дівочого ансамблю — це поважна справа і вона вимагає уваги не тільки патрона ансамблю Осередку СУМА ім. П. Орлика, але теж усієї української громади“.

Кореспондент місцевої „Української Газети“ так закінчує свою рецензію про цей концерт: „Гарним концертом, повним мистецької насолоди, обдарувала нас молода Капеля Бандуристок на чолі з своїм мистецьким керівником Петром Потапенком“.

Про виступ Капелі на Шевченківському святі в Боффало в травні 1964 р. так писав Кеннет Гіл із „Боффало Івнінг Ньюз“: „Дівчата-бандуристки, чудовий образ у кольорових костюмах, співали й грали під диригентуру Петра Потапенка, радіючи аудиторії мистецтвом народної пісні, виконаної в майстерній формі. Ніжна інтонація і збалансована гармонія проходила на тлі струнного акомпаньяменту бандур, при свободному невимушеному співі“.

Переглядаючи пожовклі віршіки з газет про успіхи Капелі, хотілося б ще зачитувати декілька фраз про мистецькі успіхи цієї динамічної молоді мистецької одиниці, яка цього року виступає вже в п'ятому складі, в якій співають уже доні перших бандуристок, а список тих, що мали часту бути її членами впродовж двадцяти років, досягає двох сотень імен.

Капеля виїздила з концертами на кінець тижня, відвідуючи кожного разу по дві три українські громади. Ось у дописі в „Свободі“ під заголовком „1200 осіб оплескували Капелю Бандуристок із Детройту на заключному Шевченківському концерті в Нью-Йорку“ читаємо так: „Капеля прибула до Нью-Йорку з виступом у суботу у Філадельфію, де в „Тайм Голі“ її оплескувало 3,000 присутніх, та в неділю по полудні в Пассейку, де на концерті було 600 осіб, з них декілька прибули з далеких місцевостей авіами та автобусами“.

За цих 20 років Капеля мала 59 самостійних концертів і 82 виступи на різних роковинах, святкуваннях і багатотисячних фестивалях. Можна сміло сказати, що Капеля слухало протягом цього часу яких чверть мільйона осіб.

Капеля наспівала й випустила 4 грамофонні платівки, що майже повністю розійшлися. Попит на платівки Капелі великий, питають за ними по книгарнях, купують їх при нагоді концерти, пишуть за ними записка до Управи Осередку СУМА. Видно, що репертуар наспіваних пісень неубуєний, уміло підібраний, по мистецькій відтворений.

„Видана недавно грамофонна платівка — пише д-р Василь Витвицький з нагоди появи першої платівки Капелі — це, можна сказати, закінчення першого етапу підготовки й діяльності ансамблю бандуристок... на сьогодні Капеля Бандуристок розвинула деякі свої питомі риси, такі, як дбайливе фразування, гарні й ніжні переходи, виразні закінчення і динамічні тіновання. Є на цій платівці цілий ряд пісень, яких слухаємо з повною насолодою“.

„На програмі видно професійну руку і добрий смак мистецького керівника, продюжув д-р В. Витвицький. Петро Потапенко веде Капелю саме в тому напрямку, куди їй слід йти: до нового, молодечого і питомого жіночого... Та у Потапенка цінне те, що він постійно шукає. Шукає і знаходить незнані досі цікаві народні пісні, особливо такі питомі для жіночого ансамблю, як веснянки, використовує прегарні зразки закарпатських музичних скарбів (до речі мало це в нас використаних), заходять до сусідів білорусів і врешті вводить мало відомі твори (коліска Костенка“).

Д-р Василь Витвицький стверджує у цій рецензії: „Спроби й зусилля зацікавити молодь українським інструментом-бандурою велися у Детройті й давніше, але аж останніми роками дійшло до масового пошукання відданого музичній справі керівника, невсипущої молодечої організації і цілого ряду дівчат, що полюбляють танку старосвітську річ, як бандура. І

На тему дня

Розпочався шкільний рік, а wraz з цим нові турботи не тільки для батьків, але й для дітей.

Тому що останніми часами багато місця присвячено темі „Де наша молоді“, тож нехай і мені буде вільно написати хоча кілька рядків щодо цієї справи.

Так, як колись наші діди, батьки та прадіди, бачивши свій відхід із цієї землі, турбувалися, хто буде орати ниву, сіяти збіжжя та збирати чи косити сіножаті, коли вони помруть, так і ми тепер не раз роздумуємо над долею нашої молоді, над вихованням її, та яка з неї вийде будуча нація. Живемо в часі великих досягнень людського ума на полі техніки і знання. І якраз в цих часах росте наша молоді, наша майбутність і надія. Тим самим і не дивиння, що наша молоді інакше думає і розвивається, як ми колисичи як наші предки. Нам саме залежить бодей частинно здержати ту нашу молоді в українській душі при нашій рідній Церкві і в нашій рідній мові. Над цією проблемою думають всі, і тому й ми повинні докласти всіх своїх зусиль, щоб наша молоді могла здержатися в тім, що нам миле і дороге, а це Україна, наша рідна мова, наші рідні традиції, звичаї і обичаї. Тут насувається питання, в чому властиво корінь лиха? Не можна скидати вини на батьків. Знаємо самі що не дуже то з ве-

так на наших очах детройтська Капеля Бандуристок Спілки Української Молоді Америки під керівництвом Петра Потапенка виростає в дитячий і дуже надійний містечківський ансамбль цілої нашої еміграції“.

Капеля прибула до Нью-Йорку з виступом у суботу у Філадельфію, де в „Тайм Голі“ її оплескувало 3,000 присутніх, та в неділю по полудні в Пассейку, де на концерті було 600 осіб, з них декілька прибули з далеких місцевостей авіами та автобусами“.

За цих 20 років Капеля мала 59 самостійних концертів і 82 виступи на різних роковинах, святкуваннях і багатотисячних фестивалях. Можна сміло сказати, що Капеля слухало протягом цього часу яких чверть мільйона осіб.

Капеля наспівала й випустила 4 грамофонні платівки, що майже повністю розійшлися. Попит на платівки Капелі великий, питають за ними по книгарнях, купують їх при нагоді концерти, пишуть за ними записка до Управи Осередку СУМА. Видно, що репертуар наспіваних пісень неубуєний, уміло підібраний, по мистецькій відтворений.

„Видана недавно грамофонна платівка — пише д-р Василь Витвицький з нагоди появи першої платівки Капелі — це, можна сказати, закінчення першого етапу підготовки й діяльності ансамблю бандуристок... на сьогодні Капеля Бандуристок розвинула деякі свої питомі риси, такі, як дбайливе фразування, гарні й ніжні переходи, виразні закінчення і динамічні тіновання. Є на цій платівці цілий ряд пісень, яких слухаємо з повною насолодою“.

„На програмі видно професійну руку і добрий смак мистецького керівника, продюжув д-р В. Витвицький. Петро Потапенко веде Капелю саме в тому напрямку, куди їй слід йти: до нового, молодечого і питомого жіночого... Та у Потапенка цінне те, що він постійно шукає. Шукає і знаходить незнані досі цікаві народні пісні, особливо такі питомі для жіночого ансамблю, як веснянки, використовує прегарні зразки закарпатських музичних скарбів (до речі мало це в нас використаних), заходять до сусідів білорусів і врешті вводить мало відомі твори (коліска Костенка“).

Д-р Василь Витвицький стверджує у цій рецензії: „Спроби й зусилля зацікавити молодь українським інструментом-бандурою велися у Детройті й давніше, але аж останніми роками дійшло до масового пошукання відданого музичній справі керівника, невсипущої молодечої організації і цілого ряду дівчат, що полюбляють танку старосвітську річ, як бандура. І

В глибокому смутку сповідаємо Родину, Землю і Знаномих, що в середу, 22-го вересня 1976 р. по довірі і тяжкій недугі відійшов у Вічність на 73-му році життя наш МУЖ, БАТЬКО І ДІДУСЬ

бл. п.

МИХАЙЛО МИЦАК

кооперативний діяч у Турчанинці у Галичині. ПАНАХИДА буде відслужена в п'ятницю, 24 вересня 1976 р. о год. 8-й вечора в похоронному закладі Насевичів при вулиці Френклі у Філадельфії, Па. ПОХОРОНИ відбудуться в суботу, 25 вересня 1976 року в похоронному закладі о год. 8:30 рано, а о 9-й в церкві Паря Христа при вулиці Каюга, а описла на центральній у Факс Чейс.

Горем опечалені: АНТОНІНА — дружина СТЕФАНІА — дочка з чоловіком ЄВГЕНОМ ЗІБІКЕВИЧЕМ і донкою ГАЛІНОЮ ВАСИЛЬ І ВОЛОДИМИР — сини в Україні ЮСТІНА І КАТЕРІНА — дочки в Україні АНАСТАЗІЯ ВУХЕН — сестра ОЛЬГА — невістка з внуками в Австралії

Субота, 2-го жовтня 1976 року о год. 8:30 вечора Українська Центральна 240 Hope Avenue, PASSAIC, N.J.

Пластова Станція і Пластрият, Пассейк, Н. Дж. ЗАПРОШУЄ НА ОСІННЮ ЗАБАВУ

Дебютує оркестра „ВЕСЕЛКА“ Столики замовляти — (201) 779-6136

Окружний Комітет Відділів УНСоюзу
Філадельфійська Округа

— владштовус —

в неділю, 26 вересня 1976 р., год. 1:30 по пол.

ДЕНЬ
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

на площі УНДому в Трентоні, Н. Дж.

при 7 Jeremia Avenue, Trenton, N.J.

В ПРОГРАМІ:

1. Відкриття — М. ГОЛІНКО, голова Комітету
2. Футбольні змагання Філадельфійської Округи — Трентон, за Чашу УНСоюзу
3. Виступ вокально-танцювальної групи „СОПІЛКА“ під проводом МАРУСИ ШТИНЬ І ОРИСИ ГЕВКО
4. Слово д-ра ІВАНА СКАЛЬЧУКА, головного контролера УНСоюзу
5. ЗАБАВА при звуках оркестри ОЛЬХОВСЬКОГО
6. Виграші

Добірний буфет • Теплі і холодні смачні перекуски • Несподіванки
На випадок непогоди, цей День УНСоюзу відбудеться в залі цього ж УНДому.ЗАПРОШУЄМО ВСІХ ЧЛЕНІВ УНСОЮЗУ ТА УКРАЇНСЬКЕ ГРОМАДЯНСТВО
ДО ЧИСЛЕННОЇ УЧАСТІ.ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ
ФІЛАДЕЛФІЯ

ПОТРІБНО

КЕЛЬНЕРКИ

до праці на Союзівці

ПОСТІННА ПРАЦЯ. ПЛАТНЯ
ЗА ДОМОВЛЕННЯМ.

Голоситись:

UKRAINIAN NAT'L ASS'N ESTATE SOYUZIVKA
Kerhonkson, N.Y. 12446 Tel.: (914) 626-5641

РОЗШУК

РОЗШУК

Родина з України пошукує

Василя Купину

з села Велик Великий, пов.
Сніжків. Правдоподібно тепер
живе в Америці. Хто знає б
його місце перебування, або
він сам, прошу з'ясувати на
адресу:Mr. I. DUNDA
36 Park Blvd.
Toronto, Ont. M5W 1G8
Canada

Пошукую своїх

КУЗИНІВ

Іх батько називався Іван Цю-
мик а мати Параска Кваснюк.
Живуть у Філадельфії. Також
родину

БЕРКШУК МАРІО

і ДМИТРА

або їх дітей, також живуть у
Філадельфії, Па. Хто знає б
про них або вони самі, прошу
писати до:Myschajlo Dunaych
8320 W. Beach Avenue
Chicago, Ill. 60651

MALE AND FEMALE

ГОСПОДИНЯ

Спання на місці. Власна кім-
ната, лавічка, Т.В., добра
платня, прима родина, новий
дм в Highland Park, N.J.,
близько New Brunswick. Потріб-
но децю англ. мови.
Call before 4:30 p.m.
(201) 846-5700

Український Народний Союз

ПРОГЛОШУЄ

ОРГАНІЗАЦІЙНІ НАРАДИ

В СОЮЗОВИХ ОКРУГАХ АМЕРИКИ І КАНАДИ
ДЛЯ ЗАПОЧАТКУВАННЯ

ОСІННЬОЇ КАМПАНІЇ 1976 РОКУ

ОСІННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНА КАМПАНІЯ, ЯКА ЗАЧАЛАСЬ У ВЕ-
РЕСНІ І ТРИВАТИМЕ ДО КІНЦЯ ГРУДНЯ 1976 РОКУ, БУДЕ ПРО-
ХОДИТИ ПІД КЛИЧЕМ:

1. Придбати до кінця року 3,000 членів, забезпечених на суму \$6 міль.
2. Подати, щоб усі Відділи, а тим самим і Округи виконали свої річні
квоти призначені їм Організаційним Відділом.
3. Подати, щоб у році світлих ювілей — 200-ліття Американської Не-
залежності і 100-ліття Поселення Українців в Америці, ВСІ відділові
урядовці, а також і члени Головного Уряду включилися в організа-
ційну кампанію.

ПЛАН ОРГАНІЗАЦІЙНИХ НАРАД І СЕКРЕТАРСЬКИХ КУРСІВ В ОКРУГАХ:

Дата нарад	Місцевість і місце нарад	Передбачені промовці
СУБОТА, 2-го ЖОВТНЯ СЕКРЕТАРСЬКІ КУРС	ДЕТРОНТ Зал Укр. Народного Дому при 4655 Мартін вул. Початок курсу — 11:00 рано Початок нарад — 5:30 веч.	Володимир Сохан Степан Гавриш Елген Репета
СУБОТА, 2-го ЖОВТНЯ	ВІЛКС БЕРРІ — СКРЕНТОН Зал Укр. Церкви св. Петра і Павла 611 Н. Рівер вул., Вілкс Беррі Початок год. 6-та веч.	Марія Душник
НЕДІЛЯ, 3-го ЖОВТНЯ	ФІЛАДЕЛФІЯ Зал Дому УНСоюзу при 5004 Н. Олд Йорк Рд. Початок год. 2-га по пол.	Володимир Сохан Богдан Гнатюк Іван Скальчук Іван Олександровський
НЕДІЛЯ, 3-го ЖОВТНЯ	БАЛТИМОР Зал „Самопоміч“ 239 Савт Бродвей, Балтимор, Мд. Початок год. 3-та по пол.	Іван Флис Мирон Куропас Елген Іванів
НЕДІЛЯ, 3-го ЖОВТНЯ	ШАМОКІН В залі „Наталія Мотель“ Р. Д. 2, Лігавтон, Па. Початок год. 2:30 по пол.	Марія Душник
НЕДІЛЯ, 3-го ЖОВТНЯ	ТРОН Зал „Українського Клубу“ Медов вул., Когонз, Н. Н. Початок год. 3-та по пол.	Володимир Запаранюк Василь Орховський

ЖИТТЯ УКРАЇНЦІВ В ЮГОСЛАВІ

(Закінчення зі стор. 1-ої)

русини — молоді професо-
ри і науковці, письменники
і публіцисти, як і сторони.Конференція Союзу Русинів
Українців Хорватії у
Вуковарі22-го лютого 1976 року
відбулася у Вуковарі Третя
Конференція Союзу русинів
Українців Хорватії, при
участі представників
суспільно-політичних,
культурно-освітніх органі-
зацій Хорватії і Боснії —
Герцеговини і Війводини.Звіт з дводічної праці Со-
юзу дав голова Союзу,
Желько Югас. Конферен-
ція була дуже добре зоргані-
зована, багата змістом і
працею. Звіти з праці в по-
одиноких ділянках гово-
рили, що Союз виправдав
своє існування, виконав гар-
ну працю на ниві розвитку
містечкової самодіяльності,
інформування, визволю-
вання історичних та мистець-
ко-побутових скарбів, а
так само щодо суспільно-по-
літичної праці. Найменше
зроблено на навчання рід-
ної мови, руської і українсь-
кої, а так само щодо орга-
нізаційного розвитку ді-
яльності між молоддю і її
участі у всіх ділянках суспі-
льно-національного
життя.Найбільше успіху досяг-
нено на ниві масового ама-
торства, про що свідчать
магістрації о г л я д о в
характеру, як миклошевсь-
кий і петровський мистець-
кі фестивалі.Щодо інформування на
рідній мові, то Союз видає
свій часопис „Нова Думка“,
та йдуть передачі по радіо
Вуковар.Союз пригласив велике зна-
чення Семінарам нашої мо-
лоді; він їх підтримує не
тільки матеріально, але й
бере участь в їхній органі-
зації.Нас, зокрема, цікавить
виступ наших аматорських
дружин. Звичайно, аматори
виставляють драми і коме-
ді сербських авторів, або
інших, а тільки час від часу
своїх авторів з Югославії,
або наших з України. І так
аматори з Шиду дали ко-
медію Миколи Зарудного
„На сьомий небі“, а амато-
ри з Петровців п'єсу нашо-
го домашнього письменни-
ка — Володимира Костель-
ника: „Зречення квіти на
дворі“.

АП АВН і виборчий блок...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

канський Національний Ко-
мітет, очолений д-ром Алек-
сандром Ронетом з охідом
у Чикаго, і Комітет За Визво-
лення Повнозрілих Тюрків,
очолюваний С. Султано-
м Мансуром, з охідом в
Нью Йорку. Голова АП
АВН повідомив, що про за-
ходи розширення дія Неме-
цького Відділу АП АВН на
стейті Середнього заходу і
про розбудову сітки стейт-
ових Осередків АП АВН.Обговорено й прийнято
план праці на період від
осені 1976 до весни 1977,
себто до чергового з'їзду
АП АВН. Окремі рішення
прийнято в справах органі-
заційних, інформаційних,
фінансових, освітніх і полі-
тичних.Після перерви й переку-
ски розпочався о год. 5-й
в іншому приміщенні, а са-
ме в просторій залі Літера-
турно-Мистецького Клубу,
друга конференція ко-
аліції національноствес-
тих груп для справи спільної
участі в виборчій кампанії.Конференцію відкрив д-р
Іван Дочев, який запропо-
нував президію в складі:
д-р Ногемі Лябрада — голо-
ва, д-р Міра Ніснер — за-
ступник голови, Нуса Вох —
секретар, що збори прийня-
ли. Д-р А. Ведрій прочитав
листу зареєстрованих учас-
ників, спостерігачів та гос-
тей, між якими були пред-
ставники Ради Для Амери-
канських Справ і Консерва-
тивних фракційних Зборів.
Привіт наслід від д-ра
Роджера Пірсона, екску-
тивного директора Ради
Для Американських Справ,
і д-ра Ральфа Ската, ко-
лишнього кандидата на губер-
натора стейту Ліліної.Дальше представники на-
ціональноствесних делегацій
подавали звіт про роботу за
проблемою праці за пері-
од між конференціями. До-
слід появилися статті на тему
окремого виборчого блоку
національноствесних спіль-
ноствесних груп.

REAL ESTATE

Maplewood, N.J.
2 род. мурований дм, по 6
кімнат, модерні кухні і
лазнички, газове опілля,
2 гаражі. Догідно до
комунікацій.
Irvington, N.J.
1 род. дм — 7 кімнат, 4
спальні, модерна лазнич-
ка, оліве опілля, алам,
вікна, вишнє пивниця
до праця і сусіди. Гараж
на 3 авта. Послість ого-
роджена.Alexander
Smail Agency896 Springfield Avenue
IRVINGTON, N.J.

(201) 574-4401, 9-7 веч.

(201) 572-1116, 7 п. - 9 веч.

З УКРАЇНИ ВІВЕЗЕНО...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

великий залізничний хрест, на
якому було ще видно сліди
засохлих квітів. Дальше ро-
зтягнулася поляна. Поляна
була покрита горбками. Це
були могили, але вже без
хрестів. Хрести побиті на ве-
ликі куски і кругом пороз-
кидані. В кількох місцях
я зауважив глибокі ями, з
яких виглядали людські ко-
сті... Я оглянувся кругом.
Всюди тиша. Мене охопив
страх, страшний біль і жалі.
Я відчув, що у моїх очах ви-
ступили сльози. Я хотів
клянутися, може помолитися
і немов відчув на собі чийсь
тяжкий погляд. Я підніс го-
лову і побачив, що прямо на
мене дивляться заховані за
кущами людські очі агента.
Я хотів схилитися, зібрати
кістки моїх предків і вложити
назад в могилу. І раптом
мені немов спаралізувало
руки. Мене охопив страшний
страх і якийсь почуття вини
за те, що я хотів віддати ос-
танній поклін і пошану мо-
їм предкам на його влас-
ній і рідній землі. Почерез
мою голову перебігло бага-
то думок. Що робити? Мені
пригадали слова В. Моро-
за: „Знищені стають право-
ром“. Від мене відійшло в
страх. Я пішов прямо до не-
зайомого і сказав йому:
„Ви слідуєте за мною? Ось
— я. Беріть мене, мені не
страшно...“„Переді мною стояло вели-
ке рішення, — розказує лю-
дина, яка вивезла стрілець-
кі кістки з Тарнопільського
цвинтаря, — як вивезти хоч
кілька кісток, ці дорожочні
могили, які перед цілим світом
будуть доказом страшного
варварства Москви на на-
ших землях. Я знала, що це
треба зробити. Я теж знала,
що крім мене й інші пробу-
ють, але не знати кому
вдасться. Я обдумувала різні
плани і рішення була віддати
ім все, всі свої речі, а цих мо-
щів не дам... Мені поща-
стило... Мені планувалася
а моральна і практична до-
помога моїх друзів мені ба-
гато допомогли в деяких ду-
же критичних моментах. Ко-
ли піднісся наш літак, я з
полегшею зітхнула. Я була
щаслива, що виконала своє
добре пластове діло. В тому
моменті мені і на думку не
пришло, що ці могили ще
дальше треба ховати перед
західними митними контро-
лями, які під тігісним
претекстом могли також у
мене їх відібрати... По до-
розі я молилася. А коли
прийшла останню контролю
і коли всі безбески опини-
лися за мною, мені стало бо-
ляче за московське варвар-
ство на нашій землі і за те,
що в світі є така влада,
яка навіть мертвим не дає
спокою...“

ПАТРІАРХ ЙОСИФ...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

зніше Панахиду за полеглих
УСС-ів та усіх воїнів Визво-
льних Змагань.З достовірних джерел пода-
ють, що плани відвідин Бла-
женішого Патріарха Йосифа
у інших наших грома-
дах передбачені в такому по-
рядку:У четвер, 23-го вересня,
від'їзд до Нью Йорку.
П'ятниця і субота, 24-го і
25-го вересня, побут в Нью
Йорку, Служба Вожді, ауді-
єнції, відвідини тощо.В суботу 25-го вересня о
год. 6-й вечора Привіталь-
ний Бенкет у готелі „Амери-
кана“.В неділю, 26-го вересня, в
год. 11-й перед полуднем
Архисейська Служба Вожа
у Пасейки (парох о. Володи-
мир Віднянський).Від понеділка, 27-го до 30-
го вересня побут у Чикаго.В понеділок, 27-го верес-
ня, в день свята Воздвижен-
ня Чесного Хреста за старим
календарем, Архисейська
Служба Вожа о 6-й год. ве-
чора у церкві св. Володи-
мира і Ольги у Чикаго (на-
стоятель о. крйд. Марія Бут-
ринський).

У вівторок, 28-го вересня,

участь Патріарха у свято-
чому відкритті нового ака-
демічного року філії Україн-
ського Католицького Універ-
ситету у Чикаго в адиторії
парафії та участь в науко-
вому семінарі, присвяченому
творчості Івана Франка.На середу, 29-го вересня,
передбачається великий кон-
церт на пошану Ісупівника
Віри (евентуальні зміни за-
стережені, ближчі інформа-
ції будуть подані в оголо-
шеннях).Субота і неділя, 2-го і 3-го
жовтня, побут у Клівленді,
де в неділю 3-го жовтня буде
Архисейська Служба Вожа
і посвячення каплиці на но-
возакуплений площі парафії
традиційної (за старим ка-
лендарем) української като-
лицької церкви Покрови Пре-
святої Богородиці в Клівленді.В понеділок, 4-го жовтня
виїзд до Торонто та описля
відвідини різних громад на
терені Канади на протязі
около двох чи трьох тижнів.Дальша програма ще не
устійнена. Зміна і цього по-
рядку застережена залеж-
но від обставин як потреб.

UKRAINIAN JEWELRY!

Unique pieces for Him or Her!
Great holiday gifts for the
whole family! Send 25¢ for
catalog which is refundable on
1st order! Discounts to
churches, stores and organiza-
tions. Write Jewelry, 2949 Mesa
Dr., W. Covina, Calif. 91791.НА ПРОДАЖ
5-ТИРЯДОВИ
CHROMATIC-ACCORDION
Hohner — MORINO VI
НЕУЖИВАНІ.
Tel.: (201) 254-6919

REAL ESTATE

HOUSE for SALE
Union, N.J.2 FAMILY
Brick, 5 & 6, full basement,
heated, separate utilities, 2 car
detached garage, dead end St.
Call (201) 688-4498
after 6 p.m.

Фарма

у Висконсині, 3СА. 120 акрів
орної землі, лісу та пасовиш-
ка. За ближніми інформа-
ціями телефонувати:
(312) 489-5353

Ulster County & Acreage

Ellenville, N.Y.

Ulster Hgts

TO SETTLE ESTATE

140 acres, good zoning.

\$85,000.00. Low down

payment.

(914) 354-0666

or write B. Selman

12 Oakwood Terrace

Spring Valley, N.Y. 10977

На продаж в Джерсі Сіті

2-РОД. ДІМ

5 і 6 кімнат — чисті, бак-
сові, 5 хвилин до Journal

Square. Tel. по 8-й веч.

(201) 656-6274

Columbia County, N.Y.

INCOME PROPERTY

Live free! Excellent income

property! Desirable neighbor-

hood! 5 completely furnished

apartments. 5 rooms for owner.

Collect weekly! Gross over

\$3,000. Asking \$39,000.

Hudson, N.Y. (518) 828-5765

Valleburg — Newark

Чудовий, новий

1-РОД. ДІМ

6 кімнат, модерна кухня і

лазничка, 3 великі спальні,

гарне під'їздя, гараж,
близько до укр. церков і

школи.

DNISTER REAL ESTATE

769 Sanford Avenue

Newark, N.J. (201) 374-6384

Хата — 7 кімн., 1 акер землі,
над гірським потоком, олі-
ве опілля, близько до Со-
юзівки. Ціна 27,000.00 дол.Хата — 6 кімн., 6 акрів зе-
млі при 209, оліве опілля,
близько „коледжу“ і „рай
скул“, знамените для ліка-
ря. 75,000.00 дол.5 акрів землі, 1000 фронту, гір-
ський потік. 15,000.00 дол.

S. OLEKSIW

Real Estate Broker

P.O. Box 345

Kerhonkson, N.Y. 12446

Tel. (914) 626-7692

MALE

ПОТРІБНО

ПРОДАВЦІ

ДО СКЛЕПУ

Окохити навчимо:

Голоситись особисто:

BRODY MEAT

PRODUCT, Inc.

98 Second Avenue

New York, N.Y. 10003

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами

в BRONX, BROOKLYN,

NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

КОНТОЛЬОВАНА

ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y.

ORegon 4-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN

FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED

Обслуга ЦПРА і ЧЕСНА.

Our Services Are Available

Anywhere in New Jersey.

Таким займається похоро-
нами на приватній в ВалідіВруку і перепохороняє тіл-
них Остаєми з різних

країн світу.

801 Springfield Avenue

IRVINGTON, N.J.

NEWARK, N.J.

ESsex 5-5555